

Designazione / Designation / Désignation /
Bezeichnung / Designación / 名称

B	083	F	C	FA	91,3	160x14	250x28	83	...
B	A42	F	C	FA	7,62	PAM		B3	
PB	A52	S	D	FB		ECE		B8	
CB	A53	U	S	FC				B6	
IB	A72		P					B7	
	A73		L					V5	
	063		M		442,76			V6	

Motoriduttore PAM
PAM Motoreducer
Motoréducteur avec bride moteur PAM
Getriebemotor mit PAM Laterne
Motorreductor con brida PAM
电动机控制中和减速机

B
PE

PE

Motoriduttore compatto
Compact Motoreducer
Motoréducteur compact
Getriebemotor kompakte Ausführung
Motorreductor compacto
压缩电机减速器

CB

Riduttore
Gear Reducer
Réducteur
Getriebe
Reductor
齿轮减速器

18

Grandezza
Size
Grandeza
Baugröße
Tamaño
規格

Serie in lega di alluminio
Aluminium alloy series
Série en alliage d'aluminium
Ausführung in Aluminiumlegierung
Gama en aleación de aluminio
铝合金系列

A50..A70

Serie in ghisa
Cast iron series
Ausführung in Grauguss
Série en fonte
Gama de fundición
铸铁系列

063...163

Versioni carcassa
Casing versions
Version carter nu
Ausführungen Gehäuse
Versión caja
外壳型号

Versioni alberi di uscita
Output shaft versions
Version arbre de sortie
Ausführungen Abtriebswelle
Versión eje de salida
輸出軸

Accessori
Accessories
Accessoires
Zubehör
Accesorios
附件

Posizione di piazzamento
Mounting position
Position de montage
Einbaulage
Posición de montaje
安裝位置

Dimensioni uscita
Output dimensions
Dimensions de sortie
Abmessungen abtriebsseitig
Dimensiones de salida
输出范围

Dimensioni entrata
Input dimensions
Dimensions d'entrée
Abmessungen antriebsseitig
Dimensiones entrada
輸入尺寸

Predisposto per attacco motore
Fitted for motor coupling
Prédisposé pour montage moteur
für Motoranbau vorbereitet
Predispuesto para montaje motor
供电机联轴器的装配用

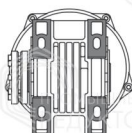
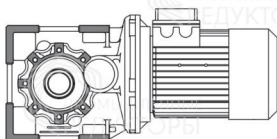
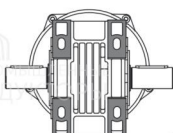
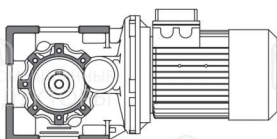
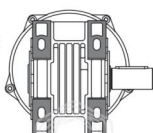
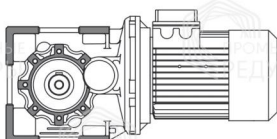
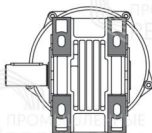
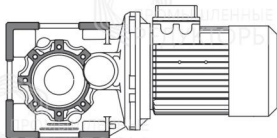
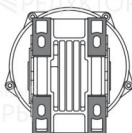
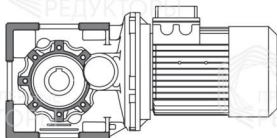
E (ECE)	(28)	Diametro albero d'entrata Input shaft diameter Diamètre de l'arbre d'entrée Durchmesser der Eingangswelle Diámetro eje de entrada 輸入軸直徑
----------------	------	--

Rapporto di riduzione
Reduction ratio
Rapport de réduction
Übersetzungsverhältnis
Relación de reducción
減速比

Flangia uscita
Output flange
Bride de sortie
Abtriebsflansch
Brida de salida
输出法兰

**Versioni / Versions / Versions /
 Ausführungen / Versiones / 版本**

A40 - A50 - A70



B ... C

- Fissaggio piede / albero cavo.
- Foot mounting / hollow shaft.
- Fixation à pattes / arbre creux.
- Fußbefestigung / Hohlwelle.
- Fijación por patas / eje hueco.
- 底脚安装/空心轴.

B ... D

- Fissaggio piede / albero pieno D.
- Foot mounting / D solid shaft.
- Fixation à pattes / arbre plein D.
- Fußbefestigung / D Vollwelle.
- Fijación por patas / eje macizo D.
- 底脚安装/D 实心轴.

B ... S

- Fissaggio piede / albero pieno S.
- Foot mounting / S solid shaft.
- Fixation à pattes / arbre plein S.
- Fußbefestigung / S Vollwelle.
- Fijación por patas / eje macizo S.
- 底脚安装/S 实心轴.

B ... P

- Fissaggio piede / albero doppio.
- Foot mounting / double output shaft.
- Fixation à pattes / arbre double.
- Fußbefestigung / doppelte Abtriebswelle.
- Fijación por patas / eje doble.
- 底脚-安装/双轴出轴

B ... L

- Fissaggio piede / albero calettatore.
- Foot mounting / shrink disc shaft.
- Fixation à pattes / arbre avec frette.
- Fußbefestigung / Schrumpscheibe.
- Fijación por patas / ejes hueco con aro de apriete.
- 底脚安装/锁紧盘轴.

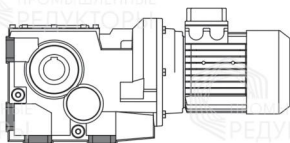
- Le grandezze A42 - A52 - A53 non sono disponibili nelle versioni D-S-P.
- Sizes A42 - A52 - A53 are not available in versions D-S-P.
- Les dimensions A42 - A52 - A53 ne sont pas disponibles dans les versions D-S-P.
- Achtung: Die Größen A42 - A52 - A53 gibt es nicht mit den festen Abtriebswellen D-S-P.
- Los tamaños A42 - A52 - A53 no existen en las versiones D-S-P.
- 注意：规格 A42 - A52 - A53 不可用于版本 D-S-P。



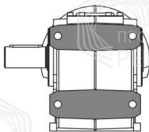
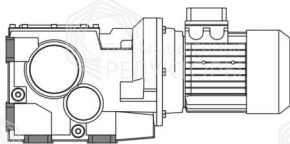
- N.B. Riduttori Atex: sono disponibili solo per certificazione 3G/3D.
- NOTE Atex gear reducers: available for 3G/3D certification, only.
- N. B. Réducteurs Atex : disponibles seulement pour certification 3G/3D.
- HINWEIS: Atex Getriebe: Sind nur für die Zertifizierung 3G/3D verfügbar.
- Nota Reductores Atex: se encuentran disponibles sólo para certificación 3G/3D.
- 注意：Atex 减速机仅有 3G/3D 认证。

Versioni / Versions / Versions / Ausführungen / Versiones / 版本

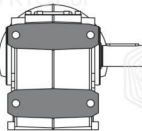
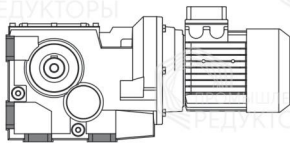
063 - 083 - 103 - 123

**B ... FC**

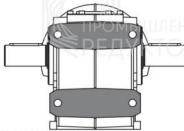
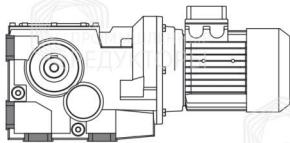
- Fissaggio piede / albero cavo.
- Foot mounting / hollow shaft.
- Fixation à pattes / arbre creux.
- Fußbefestigung / Hohlwelle.
- Fijación por patas / eje hueco.
- 底脚安装/空心轴.

**B ... FD**

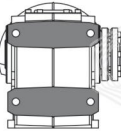
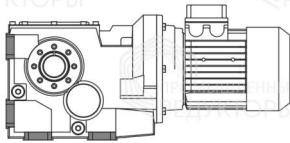
- Fissaggio piede / albero pieno D.
- Foot mounting / D solid shaft.
- Fixation à pattes / arbre plein D.
- Fußbefestigung / D Vollwelle.
- Fijación por patas / eje macizo D.
- 底脚安装/D 实心轴.

**B ... FS**

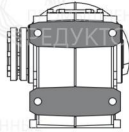
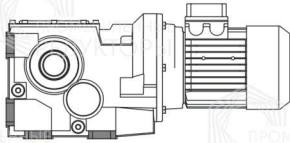
- Fissaggio piede / albero pieno S.
- Foot mounting / S solid shaft.
- Fixation à pattes / arbre plein S.
- Fußbefestigung / S Vollwelle.
- Fijación por patas / eje macizo S.
- 底脚安装/S 实心轴.

**B ... FP**

- Fissaggio piede / albero doppio.
- Foot mounting / double output shaft.
- Fixation à pattes / arbre double.
- Fußbefestigung / doppelte Abtriebswelle.
- Fijación por patas / eje doble.
- 底脚-安装/双输出轴

**B ... FL**

- Fissaggio piede / albero calettatore.
- Foot mounting / shrink disc shaft.
- Fixation à pattes / arbre avec frette.
- Fußbefestigung / Schrumpscheibe.
- Fijación por patas / eje hueco con aro de apriete.
- 底脚安装/锁紧盘轴.

**B ... FM**

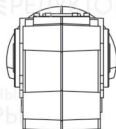
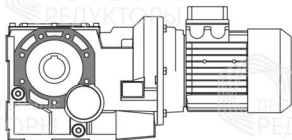
- Fissaggio piede / albero calettatore.
- Foot mounting / shrink disc shaft.
- Fixation à pattes / arbre avec frette.
- Fußbefestigung / Schrumpscheibe.
- Fijación por patas / eje hueco con aro de apriete.
- 底脚安装/锁紧盘轴.



- N.B. Riduttori Atex: le versioni FL, FM sono disponibili solo per certificazione 3G/3D.
- NOTE Atex gear reducers: FL, FM versions are available for 3G/3D certification, only.
- N.B. Réducteurs Atex : les versions FL, FM sont disponibles seulement en zone 3G/3D.
- HINWEIS: Atex Getriebe: die Versionen FL, FM sind nur für die Zertifizierung 3G/3D verfügbar.
- Nota Reductores Atex: las versiones FL y FM se encuentran disponibles sólo para certificación 3G/3D.
- 注意：FL、FM 版本的 Atex 减速器仅有 3G/3D 认证。

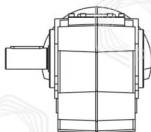
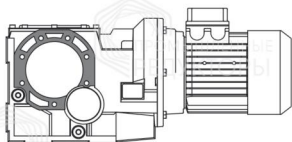
Versioni / Versions / Versions /
Ausführungen / Versiones / 版本

063 - 083 - 103 - 123



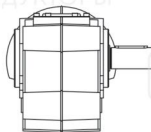
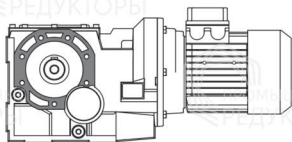
B ... SC

- Fissaggio flangia / albero cavo.
- Flange mounting / hollow shaft.
- Fixation à bride / arbre creux.
- Flanschbefestigung / Hohlwelle.
- Fijación por brida / eje hueco.
- 法兰安装/空心轴。



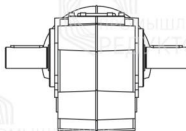
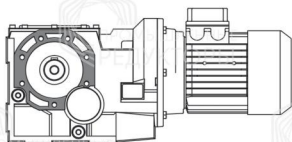
B ... SD

- Fissaggio flangia / albero pieno D.
- Flange mounting / D solid shaft.
- Fixation à bride / arbre plein D.
- Flanschbefestigung / D Vollwelle.
- Fijación por brida / eje macizo D.
- 法兰安装/D 实心轴。



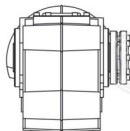
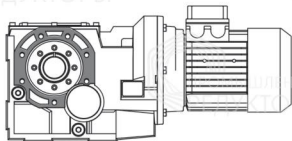
B ... SS

- Fissaggio flangia / albero pieno S.
- Flange mounting / S solid shaft.
- Fixation à bride / arbre plein S.
- Flanschbefestigung / S Vollwelle.
- Fijación por brida / eje macizo S.
- 法兰安装/S 实心轴。



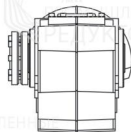
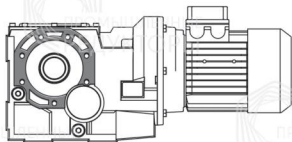
B ... SP

- Fissaggio flangia / albero doppio.
- Flange mounting / double output shaft.
- Fixation à bride / arbre double.
- Fußbefestigung / doppelte Abtriebswelle.
- Fijación por brida / eje doble.
- 法兰安装/双输出轴。



B ... SL

- Fissaggio flangia / albero calettatore.
- Flange mounting / shrink disc shaft.
- Fixation à bride / arbre avec frette.
- Flanschbefestigung / Schrumpfscheibe.
- Fijación por brida / eje hueco con aro de apriete.
- 法兰安装/锁紧盘轴。



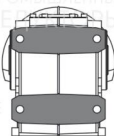
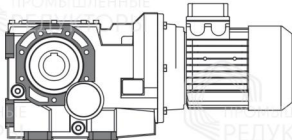
B ... SM

- Fissaggio flangia / albero calettatore.
- Flange mounting / shrink disc shaft.
- Fixation à bride / arbre avec frette.
- Flanschbefestigung / Schrumpfscheibe.
- Fijación por brida / eje hueco con aro de apriete.
- 法兰安装/锁紧盘轴。

- Ex**
- N.B. Riduttori Atex: le versioni SL, SM sono disponibili solo per certificazione 3G/3D.
 - NOTE Atex gear reducers: SL, SM versions are available for 3G/3D certification, only.
 - N.B. Réducteurs Atex : les versions SL, SM sont disponibles seulement en zone 3G/3D.
 - HINWEIS: Atex Getriebe: die Versionen SL, SM sind nur für die Zertifizierung 3G/3D verfügbar.
 - Nota Reductores Atex: las versiones SL y SM se encuentran disponibles solo para certificación 3G/3D.
 - 注意：SL、SM 版本的 Atex 减速器仅有 3G/3D 认证。

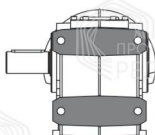
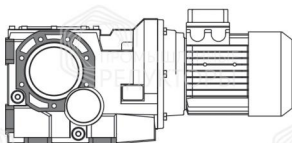
Versioni / Versions / Versions / Ausführungen / Versiones / 版本

063 - 083 - 103 - 123 - 143 - 153 - 163



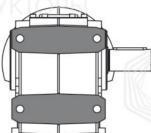
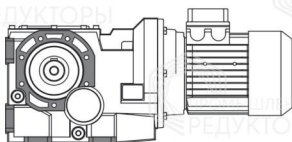
B ... UC

- Fissaggio piede-flangia / albero cavo.
- Foot-flange mounting / hollow shaft.
- Fixation à pattes et bride / arbre creux.
- Fuß-Flanschbefestigung / Hohlwelle.
- Fijación patas-bridá / eje hueco.
- 底脚-法兰安装/空心轴。



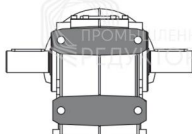
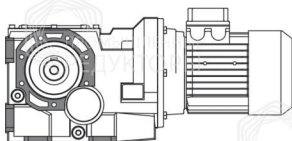
B ... UD

- Fissaggio piede-flangia / albero pieno D.
- Foot-flange mounting / D solid shaft.
- Fixation à pattes et bride / arbre plein D.
- Fuß-Flanschbefestigung / Hohlwelle.
- Fijación patas-bridá / eje macizo D.
- 底脚-法兰安装/D 实心轴。



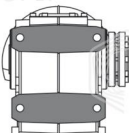
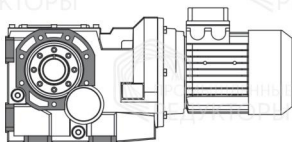
B ... US

- Fissaggio piede-flangia / albero pieno S.
- Foot-flange mounting / S solid shaft.
- Fixation à pattes et bride / arbre plein S.
- Fuß-Flanschbefestigung / S Vollwelle.
- Fijación patas-bridá / eje macizo S.
- 底脚-法兰安装/S 实心轴。



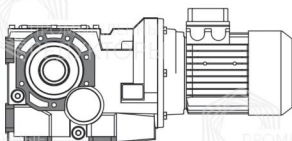
B ... UP

- Fissaggio piede-flangia / albero doppio.
- Foot-flange mounting / double output shaft.
- Fixation à pattes / bride arbre double.
- Fuß-Flanschbefestigung / doppelte Abtriebswelle.
- Fijación patas-bridá / eje doble.
- 底脚-法兰安装/双输出轴。



B ... UL

- Fissaggio piede-flangia / albero calettatore.
- Foot-flange mounting / shrink disc shaft.
- Fixation à pattes / bride arbre avec frette.
- Fuß-Flanschbefestigung / Schrumpfscheibe.
- Fijación patas-bridá / eje hueco con aro de apriete.
- 底脚-法兰安装/锁紧盘轴。



B ... UM

- Fissaggio piede-flangia / albero calettatore.
- Foot-flange mounting / shrink disc shaft.
- Fixation à pattes et bride / arbre avec frette.
- Fuß-Flanschbefestigung / Schrumpfscheibe.
- Fijación patas-bridá / eje hueco con aro de apriete.
- 底脚-法兰安装/锁紧盘轴。



- N.B. Riduttori Atex: le versioni UL, UM sono disponibili solo per certificazione 3G/3D.
- NOTE Atex gear reducers: UL, UM versions are available for 3G/3D certification, only.
- N.B. Réducteurs Atex : les versions UL, UM sont disponibles seulement en zone 3G/3D.
- HINWEIS: Atex Getriebe: die Versionen UL, UM sind nur für die Zertifizierung 3G/3D verfügbar.
- Nota Reductores Atex: las versiones UL y UM se encuentran disponibles sólo para certificación 3G/3D.
- 注意：UL、UM 版本的 Atex 减速机仅有 3G/3D 认证。